Republic of Lebanon

Ministry of Public Works and Transport Directorate General of Civil Aviation وزارة الاشغال العامة و النقل MINN TRY OF PUBLIC WORKS AND LANSPORT

المدبرية العامةً للطيران المدني DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION ال**جمهوريّة اللبنانيّة** وزارة الأشغال العامّة والنقل المديريّة العامّة للطيران المدني

Director General

المدير العام

Y-Y1 2015 1 V التاريخ:

تعميم رقم ٧ ٤ / >

إلى جميع شركات الطيران وشركات الخدمات الأرضيّة العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي – بيروت فرض قيود على السفر من الجمهوريّة اللبنانيّة إلى جمهوريّة بيلاروسيا

نظرا للظروف الحرجة التي تشهدها الحدود البيلاروسية البولنديّة، وحيث أنّ العديد من المسافرين العرب والأجانب وصلوا مؤخّراً إلى بيلاروسيا انطلاقاً من بيروت عبر رحلات لشركات طيران مختلفة من بينها الناقل الجوّي النظامي البيلاروسي "Belavia"، ليتمّ الاكتشاف لاحقاً بأنّ الغاية من سفرهم هي انتقالهم إلى الحدود مع بولندا بغية الدخول الى أراضي الاتّحاد الأوروبي بالتعاون مع شبكات تهريب،

وحيث أنَّ هناك صعوبة في التمييز بين المسافرين المتَّجهين إلى بيلاروسيا كوجهة نهائيَّة والمسافرين المهاجرين إلى الاتّحاد الأوروبي،

على جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي بيروت حصر المسافرين المتوجّهين من لبنان إلى بيلاروسيا مباشرة أو العابرين (ترانزيت) في مطارات وسيطة بين البلدين بالفنات التالية: - ماواطني بيلاروسيا. - مواطني بيلاروسيا. - العرب والأجانب الذين لديهم إقامة في بيلاروسيا. - العرب والأجانب الذين لديهم إقامة في بيلاروسيا. - يعمل بهذا التعميم فور صدوره وذلك حتى إشعار آخر. - مصلحة النقل الجزي ورناسة المطار. - جهاز أمن المطار. - جهاز أمن المطار. - هوالا.

Circular No 47/2

17 NOV 2021

To all Airlines and Ground Handling Companies operating at Beirut-Rafic Hariri International Airport Restrictions on travel from the Lebanese Republic to the Republic of Belarus

Due to the difficult situation on the Belarus-Poland border, and due to the fact that many Arab and foreign travelers have recently arrived in Belarus from Beirut via flights of various airlines, including the Belarusian scheduled air carrier "Belavia", it was later discovered that the purpose of their travel was to move to the border with Poland in order to enter the territories of EU member States in cooperation with smuggling networks,

And since that it's practically difficult to distinguish between travelers to Belarus as final destination and migrants to EU,

All airlines operating at Beirut-Rafic Hariri International Airport are required to limit passengers traveling directly from Lebanon to Belarus or transiting (transit) at intermediate airports between the two countries to the following categories:

- Lebanese citizens possessing visas to Belarus or having residency permits.

- Belarusian citizens.

- Arabs and foreigners having residency permits in Belarus.

This circular is effective immediately upon its issuance, until further notice.

A/ Director General of Civil Aviation

Eng. Fadi El Hassan

Cc: - Air Transport and Airport Management. - Airport Security. - www.dgca.gov.lb



مطار رفيق الحريري الدولي-بيروت. هاتف 628195-1-162. فاكس 961-1-629010 Beirut-Rafic Hariri International Airport. Tel: 961-1-628195. Fax: 961-1-629010 E-mail: dgca@beirutairport.gov.lb